

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

LICÉITÉ DE L'UTILISATION  
DES ARMES NUCLÉAIRES PAR UN ÉTAT  
DANS UN CONFLIT ARMÉ

(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE DU 20 JUIN 1994

**1994**

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

LEGALITY OF THE USE BY A STATE  
OF NUCLEAR WEAPONS  
IN ARMED CONFLICT

(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

ORDER OF 20 JUNE 1994

Mode officiel de citation:

*Licéité de l'utilisation des armes nucléaires par un Etat  
dans un conflit armé, ordonnance du 20 juin 1994,  
C.I.J. Recueil 1994, p. 109*

---

Official citation:

*Legality of the Use by a State of Nuclear Weapons  
in Armed Conflict, Order of 20 June 1994,  
I.C.J. Reports 1994, p. 109*

ISSN 0074-4441  
ISBN 92-1-070710-9

N° de vente:  
Sales number

**650**

20 JUIN 1994

ORDONNANCE

LICÉITÉ DE L'UTILISATION DES ARMES NUCLÉAIRES  
PAR UN ÉTAT DANS UN CONFLIT ARMÉ  
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

---

LEGALITY OF THE USE BY A STATE  
OF NUCLEAR WEAPONS IN ARMED CONFLICT  
(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

20 JUNE 1994

ORDER

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1994

**20 juin 1994**

1994  
20 juin  
Rôle général  
n° 93

LICÉITÉ DE L'UTILISATION  
DES ARMES NUCLÉAIRES PAR UN ÉTAT  
DANS UN CONFLIT ARMÉ

(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu les paragraphes 2 et 4 de l'article 66 du Statut de la Cour et les articles 44, 102 et 105 de son Règlement,

Vu l'ordonnance du 13 septembre 1993 par laquelle la Cour a fixé au 10 juin 1994 la date d'expiration du délai dans lequel des exposés écrits pourraient être présentés à la Cour par l'Organisation mondiale de la Santé et par les États membres de cette organisation admis à ester devant la Cour, conformément au paragraphe 2 de l'article 66 du Statut;

Considérant que plusieurs desdits États ont demandé le report de la date d'expiration du délai pour la présentation d'un exposé écrit,

*Reporte* au 20 septembre 1994 la date d'expiration du délai dans lequel des exposés écrits pourront être présentés conformément au paragraphe 2 de l'article 66 du Statut de la Cour;

*Fixe* au 20 juin 1995 la date d'expiration du délai dans lequel les États ou organisations qui auront présenté un exposé écrit pourront présenter des observations écrites sur les autres exposés écrits conformément au paragraphe 4 de l'article 66 du Statut de la Cour;

*Réserve* la suite de la procédure.

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1994

20 June 1994

1994  
20 June  
General List  
No. 93LEGALITY OF THE USE BY A STATE  
OF NUCLEAR WEAPONS  
IN ARMED CONFLICT

(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

## ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 66, paragraphs 2 and 4, of the Statute of the Court and to Articles 44, 102 and 105 of the Rules of Court,

Having regard to the Order made by the Court on 13 September 1993 fixing 10 June 1994 as the time-limit within which written statements might be submitted to the Court by the World Health Organization and by those of its member States who are entitled to appear before the Court, in accordance with Article 66, paragraph 2, of the Statute;

Whereas several of those States have requested the extension of the time-limit for the submission of a written statement,

*Extends* to 20 September 1994 the time-limit within which written statements may be submitted in accordance with Article 66, paragraph 2, of the Statute of the Court;

*Fixes* 20 June 1995 as the time-limit within which States and organizations having presented written statements may submit written comments on the other written statements, in accordance with Article 66, paragraph 4, of the Statute of the Court; and

*Reserves* the subsequent procedure for further decision.

Fait en français et en anglais, le texte français faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le vingt juin mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Le Président,

*(Signé)* Mohammed BEDJAOUI.

Le Greffier,

*(Signé)* Eduardo VALENCIA-OSPINA.

---

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twentieth day of June, one thousand nine hundred and ninety-four.

*(Signed)* Mohammed BEDJAOUI,  
President.

*(Signed)* Eduardo VALENCIA-OSPINA,  
Registrar.

---